



# California Regional Water Quality Control Board

## Los Angeles Region

Winston H. Hickox  
Secretary for  
Environmental  
Protection

Over 50 Years Serving Coastal Los Angeles and Ventura Counties  
Recipient of the 2001 *Environmental Leadership Award* from Keep California Beautiful

320 W. 4th Street, Suite 200, Los Angeles, California 90013  
Phone (213) 576-6600 FAX (213) 576-6640 - Internet Address: <http://www.swrcb.ca.gov/rwqcb4>



Gray Davis  
Governor

January 8, 2002

Mr. T.E. Minton, Regional Manager  
Equilon Enterprises LLC  
20945 South Wilmington Avenue  
P.O. Box 6249  
Carson, CA 90749-6249

Dear Mr. Minton:

**AMENDMENT TO WASTE DISCHARGE REQUIREMENTS FOR EQUILON ENTERPRISES LLC, CARSON TERMINAL, 20945 SOUTH WILMINGTON AVENUE, CARSON, CALIFORNIA (NPDES NO. CA0000809, CI NO. 6108)**

Our letter dated October 26, 2001, transmitted the tentative requirements for amendment to your waste discharge.

Pursuant to Division 7 of the California Water Code, this Regional Board at a public hearing held on December 13, 2001, reviewed the tentative amendment to waste discharge requirements, considered all factors in the case, and adopted Order No. 01-181 amending Order No. 00-165. Enclosed is a copy of amendment Order No. 01-181. In addition, enclosed is a copy of Order No. 00-165, conformed to incorporate changes in the requirements by this Order.

The Monitoring and Reporting Program No. CI-6108 is unchanged and remain in full force and effect. Your monitoring report, for December 2001 to March 2002, is due by April 15, 2002. All monitoring reports should be continued sending to the Regional Board, ATTN: Information Technology Unit.

When submitting monitoring or technical reports to the Regional Board per these requirements, please include a reference to "Compliance File CI-6108 and NPDES No. CA0000809" which will assure that the reports are directed to the appropriate file and staff. Please do not combine your discharge monitoring reports with other reports. Submit each type of report as a separate document.

### California Environmental Protection Agency

\*\*\*The energy challenge facing California is real. Every Californian needs to take immediate action to reduce energy consumption\*\*\*  
\*\*\*For a list of simple ways to reduce demand and cut your energy costs, see the tips at: <http://www.swrcb.ca.gov/news/echallenge.html>\*\*\*



Recycled Paper

Our mission is to preserve and enhance the quality of California's water resources for the benefit of present and future generations.

Mr. T.E. Minton  
Equilon Enterprises LLC

2

January 8, 2002

If you have any questions, please call Thizar Tintut-Williams at (213) 576-6752, or me at (213) 576-6657.

Sincerely,

Augustine Anijiello, Chief  
General Permitting/Special Projects Unit

Enclosure: Order No. 01-181, Amendment to Waste Discharge Requirements  
Order No. 01-165 (As Amended by Order No. 01-181), Waste Discharge  
Requirements

cc: U.S. Environmental Protection Agency, Region 9,  
Clean Water Act Standards and Permits Office (WTR-5)  
U.S. Army Corps of Engineers  
NOAA, National Marine Fisheries Service  
Department of Interior, U.S. Fish and Wildlife Service  
Jim Kassel, Division of Water Quality, State Water Resources Control Board  
Mr. Michael Lauffer, Office of Chief Counsel, State Water Resources Control Board  
Department of Fish and Game, Region 5  
Department of Health Services, Drinking Water Field Operations Branch  
South Coast Air Quality Management District  
Los Angeles County, Department of Public Works, Flood Control Division  
Los Angeles County, Department of Public Works, Environmental Programs Division  
Los Angeles County, Department of Health Services  
City of Los Angeles, Bureau of Sanitation  
City of Los Angeles, Department of Public Works, stormwater Management Division  
City of Carson, City Manager  
Dr. Mark Gold, Heal the Bay  
Mr. David S. Beckman, Natural Resources Defense Council  
Mr. Steve Fleischli, Santa Monica Bay Keeper  
Mr. Terry Tamminen, Environment Now  
Ms. Jennifer Costanza, Baker & Hostetler  
Mr. Brian E. Wall, Mayer, Brown & Platt  
Mr. Tom Jackson, Equilon Enterprises, LLC

/ttw

**California Environmental Protection Agency**

\*\*\*The energy challenge facing California is real. Every Californian needs to take immediate action to reduce energy consumption\*\*\*  
\*\*\*For a list of simple ways to reduce demand and cut your energy costs, see the tips at: <http://www.swrcb.ca.gov/news/echallenge.html>\*\*\*



Our mission is to preserve and enhance the quality of California's water resources for the benefit of present and future generations.